

1902-09-15

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

Helge Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
København

Modtagersted:
Dalkeith, Edinburg

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
brevarkiv. Breve til Helge og Vagn
Jacobsen.

DOKUMENTINDHOLD

CJ skriver om betydningen af at være en god kender af Humle.
Furtwängler og Wolters har været på besøg i Glyptoteket sammen med M.
Bénédicte, Louvre

TRANSSKRIFTION

15-9-2

Min kjære Helge

Tak for Dit engelske Brev af d. 9ds, som glædede mig meget. Du gjør jo gode Fremskridt i Engelsk, det vil ikke længe inden Du vil kunne følge Forelæsningerne paa et Bryggeri cursus.

Hvis I kunne faa Leilighed til at gaae til Humlemarkedet (Hvor holdes det Marked ?) (er det i Skotland eller i England) med Urquhardt, saa maa I endelig ikke forsømme det. Det er en udmærket

s. 2

Maade at lære at bedømme Humle paa.

Jeg er desværre aldrig bleven nogen god Kjender af Humle. Min Fader var det endnu mindre, men det gjorde den Gang ikke saa meget.

Nu er det af største Vigtighed. Baade Møller og Poulsen hos mig og Kühle og Kofoed paa Gamle ere gode Kjendere.

Kunde I udvikle Eder dertil vilde det være Eder til stor Nytte. Jeg savner ganske overordentlig føleligt at jeg mangler denne Evne

s. 3

Som enhver anden Sands kan Lugtesandsen skjærpes "træneres".

Saavidt kom jeg i morges da Furtwängler og Wolters traadte ind.

Furtw. spurgte strax særdeles venligt til Dig, og da jeg sagde at Du nu var begyndt dine "Wanderjahre" i Haandværket for at lære at brygge Øl sagde han "ja saa maa Deres Søn jo ogsaa komme til München engang". Jeg har nu været

s. 4

med dem hele Dagen først i Glypt. her, hvor de fandt adskillige falske, men ogsaa gode Ting, saa til Frokost og derefter paa KAS og til Slut et Besøg i det nye Glypt.

I Aften er hele Congressen c. 30 Udlændinge vore Gjæster til Souper paa Skydebanen. I morgen til Middag paa Ny Carlsberg efter at Furtw. har holdt Foredrag om Forfalskninger i Glyptotheket. Conservator for Louvres ægyptiske Samling M. Bénédicte er ogsaa med.

Nu maa jeg klæde mig paa til Skydebanen. Hils Vagn.

CARL JACOBSENS BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

Selv hilset, min kjære elskede Søn fra
Din Papa.

Carl Jacobsen

15/9 02

15-9-2

Min siære Helge

Tak for dit engelske Brev
af d. 9^{de}, som glædede mig
meget. Du giver jo gode
Penskrift - Brevskrift, det
vil jo ikke vare længe inden
du vil kunne følge Forelesnin-
gerne paa et Nysser kursus.

Men I kunne gøre Leilighed
til et ganske L. L. Mundlaan-
L. L. (Hvor holder det Marked?)
(i det i Skotland eller i England)
med Højhed, saa man
I endelig ikke glemmer
det. Det er en udværelse

Maade et bare et bedimne
Maade saa.

Jeg er desværre aldrig bleven
noget godt Kjender af Maade.
Min Fader var det endda
mindre, men det gjorde den
Sag ikke saa meget.

Ma er det af største
Vigtighed. Maade Møller
i Paalen her mig i
Kirkke i Kofod paa Gaard
en gode Kjender.

Maade Indvikle uden den
tilvalde det som uden de
sterke Nytt. Jeg saarer
gaarke over den til, føle.
Lyt at jeg mangler den
saa.

Jen en hør anden Land
for Lyt rader. Skjæper
"trænere".

Saavit kom j, i mager
da Puntvænger, Wol-
ter trætte ind.

Punta spurgte strax her-
deler venligt til Dig,
og da j, sagde at den
nu var begyndt din
Wanderjehre i. Naar-
velket for et hær et
dryppe. Og sagde han: j,
naa naa. Deres Løn j,
opaa komme til München
engang. J, kan nu vent

med den hele Dagen først
i Glyst her, hvor de fandt
adskillige fiske, men ogsaa
adskillige extra gode Ting,
saa til Proviant og deneste
paa Kar og til Slut et
Aerog i det nye Glyst.

Løfte en hele Compagnie
d. 30. November om
første til Souper paa Skyde-
baser. Imorgen til Middag
paa Ny Carlsberg, efter at
Punter har holdt Foredrag
om Pufelstrømpen i Glystolke
Danskene fra Louvre agypt.
de Samling M. Bénédict
er ogsaa med.

Nu naar jeg glæder mig saa til
Skyde basen. Hils Vær.

Behr hilset, min hilsen alle hils
din, ogsaa Den Pappe